



OKRESNÁ PROKURATÚRA SKALICA
Ružová 2, 909 01 Skalica

Číslo: Pv 164/15/2206-53
EEČ: 2-20-146-2018

Skalica 15.06.2018

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX a spol.**

Trestný čin: zločin: nedovolená výroba omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 odsek 1 písmeno b, písmeno d Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Skalica

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Estónsko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: nedovolená výroba omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 odsek 1 písmeno b, písmeno d Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

si v presne nezistenom čase, na presne nezistenom mieste mimo územia Slovenskej republiky, pravdepodobne v meste Praha (Česká republika) zadovážil sušené konope (marihuanu), ktoré za účelom prevozu cez územie SR do Maďarska do 07. 04. 2015 prechovával vo svojej bunde čiernej farby uloženej v batožinovom priestore vyššie identifikovaného osobného motorového vozidla osoby XXXXX, značky XXXXX, pričom dňa 07. 04. 2015 v čase o 13.45 hodine bol pri vstupe na územie Slovenskej republiky na hraničnom priechode Kúty – Lanžhot (stará cesta), kontrolovaný colníkmi Colného úradu Trnava, Stanica colného úradu Senica – centrála, ktorých služobný pes na vyhľadávanie omamných a psychotropných látok označil prítomnosť týchto látok v zadnej časti vozidla v batožinovom priestore a pri následnej prehliadke vozidla bolo uvedené sušené konope zaistené, pričom podľa znaleckej expertízy sa v zaistenom materiáli nachádzalo sušené konope s hmotnosťou 9.471 mg, čo predstavuje minimálne 41 obvykle jednorázových dávok

drogy a rastlina rodu Cannabis je v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky číslo 139/1998 Zbierky zákonov o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov zaradená do I. skupiny omamných látok a podľa vyjadrenia Národnej protidrogovej jednotky Prezídia Policajného zboru Bratislava je hodnota zaistenej drogy 94,71,- Eur

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Estónsko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: nedovolená výroba omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 odsek 1 písmeno b, písmeno d Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

si v presne nezistenom čase, na presne nezistenom mieste mimo územia Slovenskej republiky, pravdepodobne v meste Praha (Česká republika) zadovážil sušené konope (marihuanu), ktoré za účelom prevozu cez územie Slovenskej republiky do Maďarska do 07. 04. 2015 prechovával v bielej igelitovej taške a batohu vo svojom osobnom motorovom vozidle značky XXXXX, pričom dňa 07. 04. 2015 v čase o 13.45 hodine bol pri vstupe na územie Slovenskej republiky na hraničnom priechode Kúty – Lanžhot (stará cesta), kontrolovaný colníkmi Colného úradu Trnava, Stanica colného úradu Senica – centrála, ktorých služobný pes na vyhľadávanie omamných a psychotropných látok označil prítomnosť týchto látok v zadnej časti vozidla v batožinovom priestore a pri následnej prehliadke vozidla vyšetrovateľom bolo uvedené sušené konope zaistené, pričom podľa znaleckej expertízy sa v zaistenom materiáli nachádzalo sušené konope s hmotnosťou 17.339 mg, čo predstavuje minimálne 55 obvykle jednorázových dávok drogy a rastlina rodu Cannabis je v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky číslo 139/1998 Zbierky zákonov o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov zaradená do I. skupiny omamných látok a podľa vyjadrenia Národnej protidrogovej jednotky Prezídia Policajného zboru Bratislava je hodnota zaistenej drogy 173,39,- Eur,-

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Odboru kriminálnej polície ORPZ Skalica na základe zaistovacích úkonov – zadržania podozrivých uznesením ČVS: ORP-117/VYS-SI-2015 zo dňa 07.04.2015 podľa § 199 ods. 1 Tr. poriadku začal trestné stíhanie a následne uzneseniami totožnej spisovej značky zo dňa 08.04.2015 podľa § 206 ods. 1 Tr. poriadku vzniesol obvinenie osobám menom XXXXX a XXXXX pre zločin

nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 odsek 1 písmeno b), písmeno d) Trestného zákona, ktorého sa dopustili na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia. Nakoľko bolo počas vyšetrovania zistené, že obvinení sú občanmi Estónskej republiky, kde sa aj zdržujú, uznesením policajta ČVS: ORP-117/VYS-SI-2015 zo dňa 16.09.2015 bolo podľa § 228 odsek 2 písm. d) Tr. poriadku trestné stíhanie obvinených pre uvedený skutok prerušené, nakoľko sa navrhuje odovzdanie trestného stíhania do cudziny.

Na základe žiadosti okresnej prokurátorky Okresnej prokuratúry v Skalici sp. zn.: Pv 164/15/2006-39 zo dňa 09.08.2016 o prevzatie trestného stíhania obvinených občanov Estónskej republiky, ktorá bola prostredníctvom Generálnej prokuratúry SR a Ministerstva spravodlivosti SR zaslaná Ministerstvu spravodlivosti Estónskej republiky. Estónska strana rozhodla o prevzatí trestného stíhania v uvedenej veci na obvinených jej občanov. Trestné stíhanie bolo odovzdané podľa článku 8 odsek 1 Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania.

Dňa 11.10.2017 bolo tunajšej prokuratúre z Krajskej prokuratúry Trnava doručené meritórne rozhodnutie Estónskej republiky. Rozsudkom Okresného súdu v Tartu spisovej značky 1-17-4552 zo dňa 31.05.2017 bolo trestné konanie proti obvineným v Estónsku právoplatne skončené s tým, že títo boli uznaní vinnými z drogového trestného činu podľa ustanovení Estónskej republiky za čo boli obaja okrem iného odsúdení k podmieneným trestom. Konkrétne bol XXXXX odsúdený k trestu odňatia slobody v trvaní 1 rok skúšobnou dobou 1 rok. Obvinený XXXXX bol odsúdený k podmienenému trestu odňatia slobody v trvaní 1 rok a 3 mesiace so skúšobnou dobou 1 rok a 3 mesiace. Obom obvineným boli uložené počas skúšobnej doby primerané obmedzenia a povinnosti okrem iného zákaz užívania návykových látok, spolupracovať s probačným úradníkom a podobne.

Pretože pominuli dôvody prerušenia trestného stíhania, bolo uznesením prokurátora Okresnej prokuratúry Skalica sp.zn. 3 Pv 164/15/2206-52 zo dňa 20.4.2018 podľa § 228 ods. 5 Trestného poriadku odpokračované v trestnom stíhaní.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku (Zastavenie trestného stíhania) prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku (Neprípustnosť trestného stíhania) trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva

Podľa článku 35 odsek 1 písmeno b) bod i) Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania zo dňa 15.05.1972, ktorý ratifikovala Slovenská republika i Estónska republika, osobu nad ktorou bol vynesenej právoplatný a vykonateľný rozsudok, nemožno pre ten istý čin ani stíhať ani odsúdiť ani na nej nemožno vykonať trest v inom zmluvnom štáte, pokiaľ uložený trest bol úplne vykonaný alebo sa vykonáva. Tento dohovor sa považuje za medzinárodnú zmluvu, ktorá ustanovuje neprípustnosť trestného stíhania. V zmysle článku 3 Zmluvy o pristúpení Slovenskej republiky a ďalších štátov k Európskej únii, ktorá bola zverejnená pod č. 185/2004 Z. z., a s ním súvisiaci článok 54 Dohovoru

o vykonaní Schengenskej dohody, osoba právoplatne odsúdená jednou zo zmluvných strán nesmie byť pre ten istý čin stíhaná inou zmluvnou stranou, a to za predpokladu, že v prípade odsúdenia bol trest už odpykaný alebo sa práve odpykáva alebo podľa práva štátu, v ktorom bol rozsudok vynesený, už nemôže byť vykonaný.

Vyššie citované ustanovenia právnych predpisov a dohovorov upravujú tzv. zásadu ne bis in idem – nie dvakrát v tej istej veci, ktorej účelom je zamedzenie viacnásobného potrestania, resp. stíhania tej istej osoby. Základnou podmienkou determinujúcou aplikáciu tejto zásady je totožnosť skutku a totožnosť subjektu. Vzhľadom na skutočnosť, že rozhodnutie Okresného súdu v Tartu sa týka trestného stíhania, ktoré bolo odovzdané do Estónskej republiky, je nepochybné, že totožnosť skutku (totožnosť konania a následku), ako aj totožnosť subjektu sú zachované.

Zohľadniac vyššie uvedené skutočnosti a citované zákonné ustanovenia, ako aj ustanovenia citovaných medzinárodných právnych aktov je možné dospieť k záveru, že trestné stíhanie obvinených XXXXX a XXXXX pre spáchanie trestného činu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 odsek 1 písmeno b), písmeno d) Trestného zákona vedené na skutkovom základe uvedenom vo výrokovej časti tohto uznesenia, ktoré je predmetom tohto trestného konania, je namieste zastaviť, a to postupom podľa ustanovenia § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku s poukazom na § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bolo som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Róbert Lasica
prokurátor